

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	ARAGÓN
Municipio	TERUEL
Edificio	San Andrés
Dirección	
Localización	Sala de las Campanas
Nombre	María (1)
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 30 Borde 3 Altura del bronce 26 Peso aproximado (en kilos)16 kg
Fundidor	
Año fundición	1500ca
Descripción	La campana cuenta con la siguiente inscripción latina y con letra minúscula gótica en el tercio: "+ ave maria gratia plena dominus". Está incompleta por motivos de espacio, ya que completa sería: "AVE MARIA GRATIA PLENA DOMINUS TECUM". Esta inscripción corresponde con el inicio del Ave María, la más popular entre las oraciones dirigidas a la Virgen, y que tiene su origen en el pasaje de la Anunciación, narrado por San Lucas (Lc 1:28). Su traducción al español sería: "TE SALUDO MARIA, LLENA DE GRACIA, EL SEÑOR ES CONTIGO". Esta recoge las palabras que el arcángel Gabriel dirige a María y como es habitual incluye su nombre (no presente en el texto evangélico, pero si en la oración). Presenta tres cruces en el medio.
Fotos	11
Toques	No se utiliza.
Conservación, mantenimiento	La campana está ubicada entre unas vigas de hierro en la Sala de las Campanas. Cuenta con yugo de hierro de la fundición Manclús y rueda para electrificar. El badajo está atado de forma precaria.
Protección	Protección genérica por formar parte de un BIC declarado.
Propuestas	Visto el estado en que se encuentra proponemos la restauración del conjunto para recuperar el uso de la campana. En primer lugar se debe proceder a bajar la campana de la torre para limpiarla por dentro y por fuera, recuperando de este modo su sonoridad original. El yugo de hierro actual se debe renovar por otro de madera, que siga el perfil tradicional local. En caso de mecanización solo se admitirá un motor de bandejo por impulsos (o medio bandejo). Finalmente el badajo debería de estar atado.
Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan; MINGUET BONAFONT, Paco; MORENO GRADOLÍ, Toni
Fecha	17-12-2016

Ficha completa de la campana: [María \(1\) San Andrés - TERUEL](#)

PDF (24-06-2026)